

# 香港能源最終用途數據

## Hong Kong Energy End-use Data

2006

初版 1<sup>st</sup> Edition



香港能源最終用途數據（2006年初版）涵蓋1994至2004年按電力、  
煤氣和運輸類別劃分的能源最終用途數據  
Hong Kong Energy End-use Data (2006 1<sup>st</sup> Edition) contains energy end-use  
data for electricity, towngas and transport sector between year 1994 to 2004

## 目錄 Contents

引言 Introduction	2
能源最終用途數據 Energy End use Data	
1. 按所有類別劃分 By All Sectors	3
表 Table 1 按所有類別劃分 By All Sectors (電力 Electricity)	
圖 Figure 1 按所有類別劃分 By All Sectors (電力 Electricity)	
2. 按所有類別劃分 By All Sectors	4
表 Table 2 按所有類別劃分 By All Sectors (煤氣 Towngas)	
圖 Figure 2 按所有類別劃分 By All Sectors (煤氣 Towngas)	
3. 按類別及組別劃分 By Sectors and Segments	5 - 6
A. Transport Sector 運輸類別	
表 Table 3 貨運組別 Freight Segment	
4 客運組別 Passenger Segment	
圖 Figure 3 所有運輸類別 All Transport Segments	
4 運輸能源最終用途 Transport Energy End-uses	

2005年12月印發

Issued in December 2005

### 聲明 Disclaimer

雖然香港特別行政區政府機電工程署在擬備此套能源最終用途數據時，已盡力確保資料準確完備，但不論數據使用者以何種形式應用此套數據，如因此而引致任何損失或損害，機電工程署概不承擔任何責任。

*Although every care has been exercised to prepare this set of energy end-use data, the Electrical & Mechanical Services Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region shall not accept any liability for loss or damage occurring as a consequence of reliance by the data user in whatever form on this set of data.*

## 引言

- (a) 香港能源最終用途數據(2006年初版)涵蓋1994至2004年按電力、煤氣和運輸類別劃分的能源最終用途數據。本事務處將會出版香港能源最終用途數據(2006年第二版),以便就所有類別的能源最終用途提供詳盡的資料。
- (b) 能源最終用途數據集涵蓋本港內部的民用能源最終用途。因此,數據不包括出口能源、本港與外國、內地、澳門及其他有關地區之間的運輸用能源,以及軍用能源等。
- (c) 能源數據主要是以調查及從政府部門、公用事業機構及一些私人公司和組織等多個資料來源收集所得數據/資料,作為計算/估計的依據。
- (d) 能源最終用途數據所用能源單位是「太焦耳」,而1太焦耳等於「 $1 \times 10^{12}$ 焦耳」。計算能源數據時,燃料的熱含量是根據個別燃料的淨熱值計算。
- (e) 如有最新資料/數據,能源最終用途數據集將會定期更新,並會不時作出修訂。
- (f) 如有查詢,請聯絡:

機電工程署  
香港九龍灣啓成街3號7樓  
能源效益事務處  
電話:2808 3465  
電郵:energydata@emsd.gov.hk  
網址: <http://www.emsd.gov.hk>

## Introduction

- (a) This 2006 1<sup>st</sup> Edition contains energy end-use data for electricity, town gas and transport sector between years 1994 to 2004. A 2006 second edition will be published to provide comprehensive energy end-use information for all sectors.
- (b) The energy end-use data set covers internal civilian energy end-uses in Hong Kong. Hence, it does not include energy exported, energy uses for transportation between Hong Kong and foreign countries, Mainland, Macau & other related areas and energy uses for military purposes, etc.
- (c) The energy data are derived/estimated mainly based on surveys and data/information gathered from various sources such as Government departments, public utilities and some private companies and organisations, etc.
- (d) The energy unit used in the energy end-use data set is "Terajoule" which is equal to " $1 \times 10^{12}$  joule". In calculating the energy data, the heat contents of the fuels are based on their respective net calorific values.
- (e) The energy end-use data set will be updated regularly and revised from time to time in the light of latest information/data available.
- (f) Enquiries can be directed to:

Energy Efficiency Office.  
Electrical & Mechanical Services Department  
7/F, 3 Kai Shing Street  
Kowloon Bay, Kowloon  
Hong Kong  
Tel.: 2808 3465  
E-mail: energydata@emsd.gov.hk  
Homepage: <http://www.emsd.gov.hk>

## Energy End-use Data

## 能源最終用途數據

1. 按所有類別劃分  
By All Sectors

表 1: 按所有類別劃分 (電力)

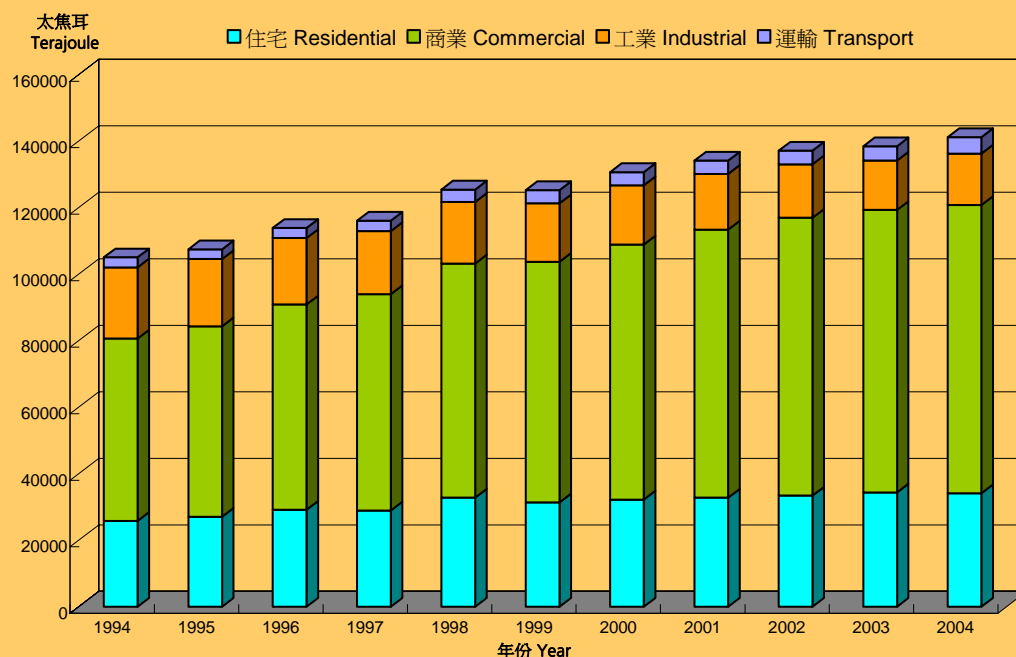
Table 1: By All Sectors (Electricity)

年份 Year	住宅 Residential (%)	商業 Commercial (%)	工業 Industrial (%)	運輸 Transport (%)	總計 Total
1994	25827 (25)	54789 (52)	21437 (20)	3002 (3)	105055
1995	27063 (25)	57243 (53)	20222 (19)	2949 (3)	107477
1996	29194 (26)	61702 (54)	19934 (18)	3049 (3)	113879
1997	28937 (25)	65036 (56)	18965 (16)	3125 (3)	116063
1998	32793 (26)	70408 (56)	18489 (15)	3757 (3)	125447
1999	31400 (25)	72338 (58)	17547 (14)	4002 (3)	125287
2000	32234 (25)	76689 (59)	17769 (14)	3983 (3)	130675
2001	32799 (24)	80589 (60)	16759 (12)	3992 (3)	134139
2002	33394 (24)	83549 (61)	16112 (12)	4057 (3)	137112
2003	34365 (25)	84921 (61)	14851 (11)	4298 (3)	138435
2004	34134 (24)	86670 (61)	15430 (11)	4967 (4)	141201

(單位：太焦耳)  
(Unit : Terajoule)

圖 1: 按所有類別劃分 (電力)

Figure 1: By All Sectors (Electricity)



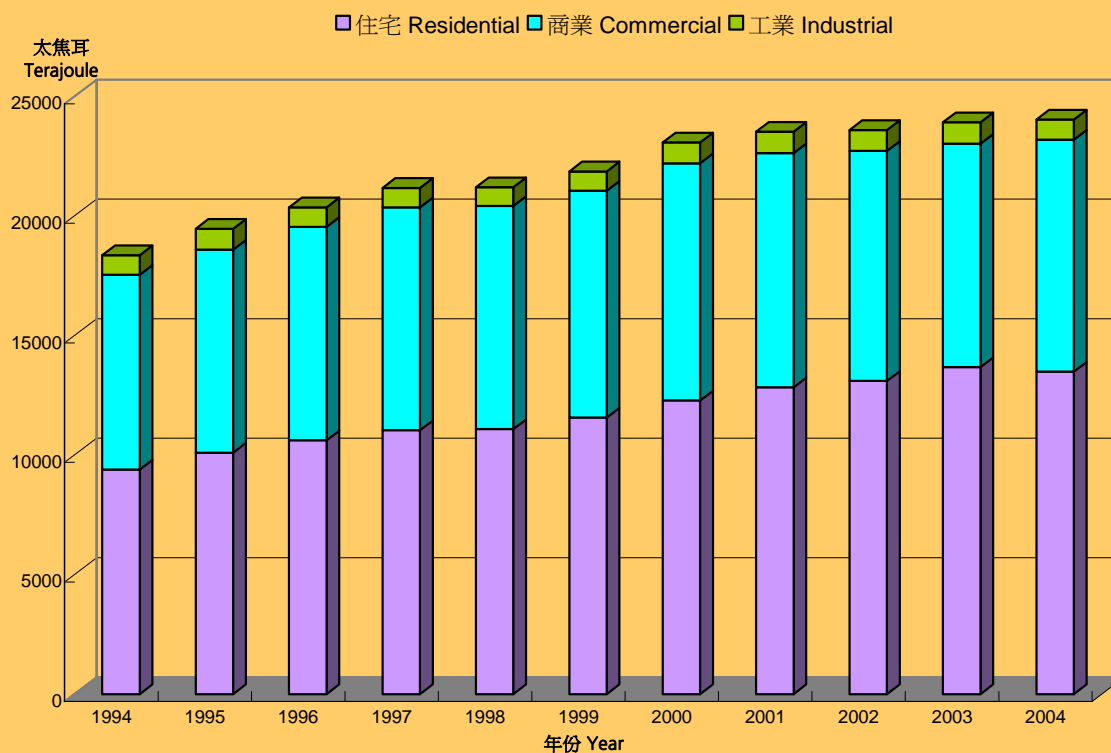
## 2. 按所有類別劃分 By All Sectors

**表 2: 按所有類別劃分 (煤氣)**  
**Table 2: By All Sectors (Towngas)**

年份 Year	住宅 Residential	(%)	商業 Commercial	(%)	工業 Industrial	(%)	總計 Total
1994	9396	(51)	8152	(44)	814	(4)	18363
1995	10107	(52)	8493	(44)	866	(4)	19466
1996	10619	(52)	8935	(44)	813	(4)	20367
1997	11043	(52)	9328	(44)	807	(4)	21178
1998	11091	(52)	9334	(44)	787	(4)	21212
1999	11574	(53)	9487	(43)	810	(4)	21871
2000	12284	(53)	9930	(43)	870	(4)	23085
2001	12840	(55)	9798	(42)	896	(4)	23534
2002	13106	(56)	9621	(41)	874	(4)	23602
2003	13684	(57)	9339	(39)	899	(4)	23923
2004	13499	(56)	9696	(40)	846	(4)	24041

**圖 2: 按所有燃料劃分 (煤氣)**  
**Figure 2: By All Fuels (Towngas)**

(單位：太焦耳)  
(Unit : Terajoule)



## A. 運輸類別

## Transport Sector

表 3: 貨運組別

Table 3: Freight Segment

年份 Year	貨車 Goods Vehicle	其他 Others	總計 Total
1994	39224	10233	49458
1995	34972	9789	44761
1996	35627	8588	44214
1997	39559	6625	46184
1998	36019	7561	43580
1999	36837	8272	45108
2000	41599	9885	51484
2001	36236	7846	44082
2002	37538	7091	44629
2003	36515	8511	45026
2004	35881	8724	44605

(單位：太焦耳)  
(Unit : Terajoule)

表 4: 客運組別

Table 4: Passenger Segment

年份 Year	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motorcycle	鐵路 Rail	其他 Others	總計 Total
1994	11914	9246	14911	327	3001	4190	43589
1995	12568	8466	14735	355	2948	4291	43363
1996	13371	8507	15275	370	3049	4426	44998
1997	15771	8401	16702	372	3124	4304	48674
1998	16456	8926	17153	374	3756	3947	50612
1999	18324	9121	17746	365	4002	3696	53254
2000	19430	9108	19065	371	3983	3543	55500
2001	20214	9984	18105	401	3991	3533	56228
2002	21329	8605	18384	406	4057	3637	56418
2003	21607	9920	17702	438	4297	3698	57662
2004	21476	9899	17331	432	4968	3719	57825

(單位：太焦耳)  
(Unit : Terajoule)

圖 3: 所有運輸組別  
Figure 3: All Transport Segments

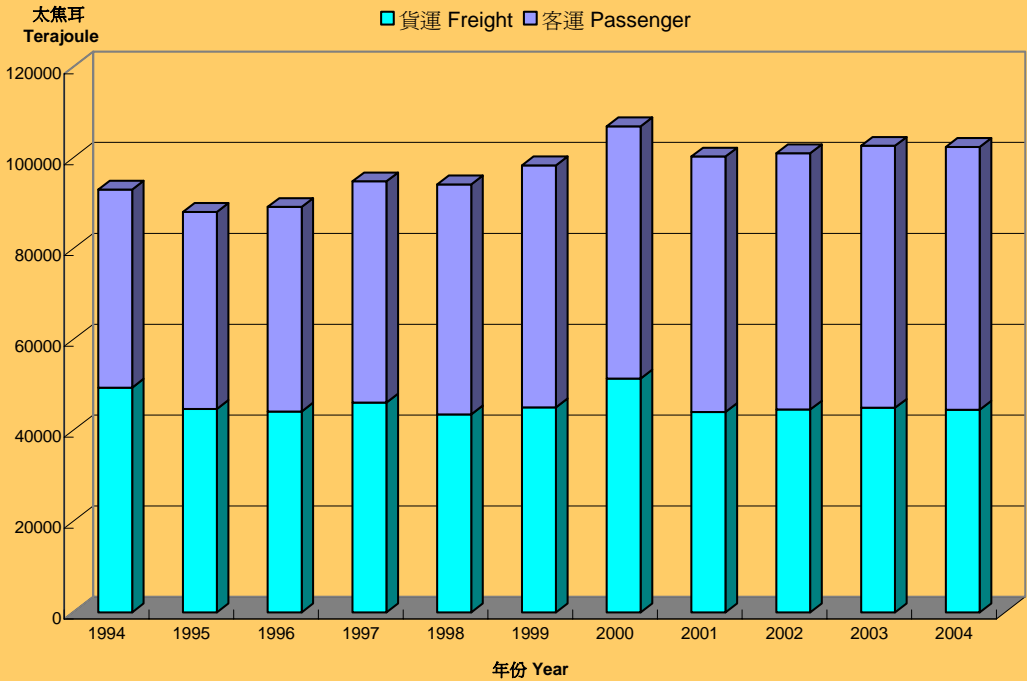


圖 4: 運輸能源最終用途  
Figure 4: Transport Energy End-uses

